

**CLP Series Chargers
Instruction Leaflet
Single-Unit Charger
(P/N HKPN4008)**



**Multi-Unit Charger
(P/N HKPN4007)**




en-US

For more information on CLP instructions and accessories, go to:
www.motorolasolutions.com/CLP



68012001061-FD

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.
© 2010 and 2020 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.
Printed in 

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This document contains important safety and operating instructions. Please read these instructions carefully and save them for future reference.

Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on (1) the charger, (2) the battery, and (3) on the radio using the battery.



- To reduce the risk of injury, charge only the rechargeable Motorola Solutions authorized batteries listed in this document. Other batteries may explode, causing personal injury and damage.
- Use of accessories not recommended by Motorola Solutions may result in risk of fire, electric shock, or injury.
- To reduce the risk of damage to the electric plug and cord, pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.



- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that the cord size is 18 AWG for lengths up to 6.5 feet (2.0 M) and 16 AWG for lengths up to 9.8 feet (3.0 M).
- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way. Take it to a qualified Motorola Solutions service representative. Do not disassemble the charger; it is not repairable and replacement parts are not available. Disassembly of the charger may result in risk of electrical shock or fire.
- To reduce the risk of electric shock, unplug the transformer from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.

OPERATIONAL SAFETY GUIDELINES

- Turn the radio OFF when charging battery.
- The charger is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations/conditions.
- Connect charger only to an appropriately fused and wired supply of the correct voltage (as specified on the product).
- Disconnect charger from line voltage by removing main plug.
- The outlet to which this equipment is connected should be nearby and easily accessible.
- Maximum ambient temperature around the power supply equipment must not exceed 40 °C (104 °F).
- Make sure that the cord is located where it cannot be stepped on, tripped over, or subjected to water, damage, or stress.

MOTOROLA SOLUTIONS AUTHORIZED BATTERIES

Kit No.	Description
HKNN4013_	CLP Series High Capacity Li-Ion Battery
HKNN4014_	CLP Series Standard Li-Ion Battery

MOTOROLA SOLUTIONS AUTHORIZED POWER SUPPLIES

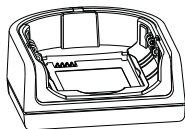
Kit No.	Description
HKPN4011_ , 542772-002-00	CLP Series Multi-Unit Charger Power Supply
30009317001	CLP Series Multi-Unit Charger AC Power Cord
PS000228A01*	CLP Series Single-Unit Charger Power Supply
NNTN7880_	CLP Series SUC Tray

* PS000228A01 applies to NNTN7880C charger and later revisions only.

Charging with the Drop-in Tray Single-Unit Charger (SUC)

- Place the drop-in tray charger on a flat surface.
- Insert the connector of the power supply into the Micro USB port on the front of the drop-in tray charger.
- Connect the correct power supply to a proper AC outlet.
- Insert the radio into the tray, making sure the radio is facing down and the charging contacts on the charger are aligned with the contacts on the radio.

Note: Turn OFF the radio when charging a battery attached to a radio. The radio fits in the charger with the holster attached when placed facing down in the tray.



Kit # HKPN4008_

Cloning Radios using the Single-Unit Charger (SUC)



Cloning Cable HKKN4026_ (Not included)

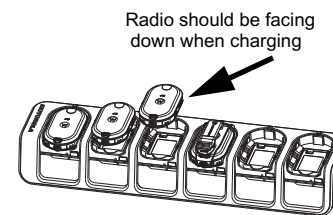
- Unplug any cables (power supply or USB cables) from the Single-Unit Chargers.
- Plug one side of the cloning cable micro connector to one Single-Unit Charger. Plug the other end to the second Single-Unit Charger.
- Turn ON the "Target Radio" and place it facing down into one of the Single-Unit Chargers.

Note: During the cloning process no power is being applied to the Single-Unit Charger. The batteries are not being charged. A data communication is being established between the two radios.

- On the "Source Radio", power the radio following the sequence: Press and hold the Push-to-Talk (PTT) and the "-" buttons simultaneously while turning the radio ON until you hear the Cloning Tone.
- Place the "Source Radio" in its Single-Unit Charger with an Audio accessory, then press and release Menu Button to start the cloning process.
- After cloning is completed, the "Source Radio" sounds either a "pass" tone (cloning was successful) or a "fail" tone (cloning process has failed). The pass tone sounds like a good key "chirp" whereas the "fail" tone sounds similar to a "bonk" tone. (A tone is heard in no more than 5 seconds).

Once you have completed the cloning process, you should turn the radios "OFF" and "ON" to bring them to normal user mode (exit "clone" mode).

Charging with the Drop-In Tray Multi-Unit Charger (MUC)



Kit # HKPN4007_

The Multi-Unit Charger (MUC) allows drop-in charging of up to 6 radios. Each of the 6 charging pockets can hold a radio (with battery installed).

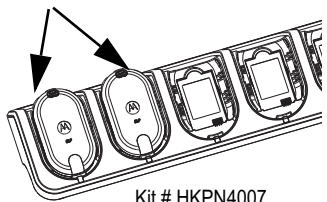
The Multi-Unit Charger provides pockets for headset storage.

- Place the charger on a flat surface or mount it on the wall.
- Insert the power cord plug into the jack on the MUC.

- Plug the cord into an AC outlet and then into charger.
 - Turn the radio OFF.
 - Insert the radio (with battery installed) facing down into the charging pocket.
- Note:** The battery can be charged by itself using the slot on the flat surface of the charging pocket.

Cloning Radios using the Multi-Unit Charger (MUC)

Charging/Cloning Pocket



Kit # HKPN4007_

Note: This MUC allows you to clone up to 2 radios (2 source radios and 2 target radios).

1. To put the source radio into clone mode, press and hold PTT and the "-" buttons while turning the radio ON until you hear the Cloning Tone.
2. Place the source radio into one of the charging pockets that has the "CLONE" label.
3. Turn the target radio ON and place it in the pairing charging

pocket that has the "CLONE" label and start the cloning process.

4. Press the "Menu" button on the source radio to start the cloning process. The source radio generates the start clone tone.
5. Once the cloning is completed, turn the target radio OFF and back ON again in order to activate the radio.
6. To clone another radio, repeat steps 3, 4, and 5.
7. To exit clone mode on the source radio, turn the radio OFF.

Charging Status LEDs




On the SUC, the radio charging pocket has an LED indicator. On the MUC, each of the 6 charging pockets has an LED indicator.

The LED indicators are grouped into pairs to show which charging pockets are paired. The LED is red when the battery is charging, then it turns to green once the battery is fully charged.

ESTIMATED CHARGING TIME

Charger Type	Standard Li-Ion	High Capacity Li-Ion
Single-Unit Charger	4 Hours	5.5 Hours
Multi-Unit Charger	2.5 Hours	4 Hours

CHARGER LED INDICATOR

Status	LED Status	Comments
Charging	Steady Red Indication 	The Charger is currently charging.
Charge Complete	Steady Green Indication 	Battery is fully charged.
Battery Fault	Blinking Red 	Battery was faulty when inserted. Re-seating the battery pack can likely correct the issue.

Motorola Solutions Limited Warranty for the United States and Canada Warranty

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola Solutions, Inc. warrants its manufactured RADIUS Communication Products ("Products"), Motorola Solutions-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories") and Motorola Solutions software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty applies as follows to new Motorola Solutions Products, Accessories and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Accessories

Products Covered	Length of Coverage
Motorola Solutions Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.

Exclusions

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola Solutions, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Solutions Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of non-Motorola Solutions branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola Solutions, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola Solutions housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

Who Is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What Will Motorola Solutions Do?

Motorola Solutions, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of

any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software and applications please create a back up prior to requesting service.

How to Obtain Warranty Service or Other Information

USA	1-800-448-6686
Canada	1-800-461-4575
TTY	1-866-390-6456

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Solutions Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE

DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA SOLUTIONS BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Chargeurs de série CLP Feuille d'instructions

Chargeur individuel
(numéro de pièce HKPN4008)



Multichargeur
(numéro de pièce HKPN4007)



fr-CA

Pour plus d'information sur les instructions et les accessoires CLP, allez à :
www.motorolasolutions.com/CLP



68012001061-FD

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
© 2010 et 2020 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce document contient d'importantes directives relatives à la sécurité et au fonctionnement de l'appareil. **Veillez lire attentivement cette notice et la conserver pour vous y référer ultérieurement.**

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les directives et les marquages d'avertissement sur (1) le chargeur, (2) la batterie et (3) la radio associée à la batterie.



- Afin de réduire les risques de blessure, ne chargez que les batteries rechargeables agréées Motorola apparaissant dans le présent document. Les batteries non approuvées pourraient exploser et causer des blessures corporelles et d'autres dommages.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par Motorola Solutions pourrait occasionner des risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- Afin de réduire la possibilité d'endommager la fiche et le cordon d'alimentation, débranchez le chargeur en tirant sur la fiche au lieu du cordon.



- Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge, sauf en cas de nécessité absolue. L'utilisation d'une rallonge inappropriée pourrait causer un risque d'incendie et de décharge électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que le format du cordon est de calibre 18 lorsque sa longueur est de 2 m (6,5 pi) ou moins et de calibre 16 lorsque sa longueur atteint jusqu'à 3 m (9,8 pi).
- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est brisé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Portez-le chez un représentant de service Motorola Solutions.
- Ne désassemblez pas le chargeur. Il ne peut être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible. Le désassemblage du chargeur pourrait occasionner des risques de choc électrique ou d'incendie.
- Pour réduire les risques de choc électrique, déconnectez le transformateur de la prise c.a. avant de procéder à une maintenance ou à un nettoyage.

DIRECTIVES D'UTILISATION SÉCURITAIRE

- Éteignez la radio lorsque vous chargez la batterie.
- Le chargeur n'est pas conçu pour une utilisation à l'extérieur. Ne l'utilisez que dans des emplacements secs et sous des conditions de nature semblable.
- Ne branchez le chargeur qu'à un bloc d'alimentation à fusible câblé approprié de tension prescrite (telle que spécifiée sur le produit).
- Débranchez le chargeur de la tension de secteur en retirant la fiche principale.
- La prise de courant à laquelle cet équipement est branché doit se trouver à proximité et être facilement accessible.
- La température ambiante maximale autour du bloc d'alimentation ne doit pas dépasser 40° C (104° F).
- Assurez-vous que le cordon est placé à un endroit où il ne sera pas écrasé ou endommagé, ne gênera pas le passage, ne sera pas tendu de façon anormale et ne sera pas exposé à une source d'humidité.

BATTERIES APPROUVÉES PAR MOTOROLA SOLUTIONS

Numéro de trousse	Description
HKNN4013_	Batterie au lithium-ion haute capacité de série CLP
HKNN4014_	Batterie au lithium-ion standard de série CLP

BLOCS D'ALIMENTATION APPROUVÉS PAR MOTOROLA SOLUTIONS

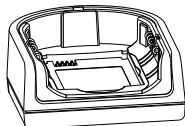
Numéro de trousse	Description
HKPN4011_ , 542772-002-00	Bloc d'alimentation pour multichargeur de série CLP
30009317001	Cordon d'alimentation c.a. pour multichargeur de série CLP
PS000228A01*	Bloc d'alimentation pour chargeur individuel de série CLP
NNTN7880_	Bloc d'alimentation pour chargeur individuel de série CLP

* PS000228A01 s'applique uniquement au chargeur NNTN7880C et aux versions ultérieures.

Charge de la batterie avec le chargeur instantané individuel (SUC)

- Déposez le chargeur instantané sur une surface plane.
- Insérez le connecteur du bloc d'alimentation dans le port micro-USB à l'avant du chargeur instantané.
- Branchez le bloc d'alimentation approprié à une prise c.a. appropriée.
- Insérez la radio dans le support, en vous assurant que la radio est orientée vers le bas et que les contacts de charge du chargeur sont alignés avec les contacts de la radio.

Remarque: Éteignez la radio lorsque vous chargez une batterie reliée à une radio. La radio s'insère dans le chargeur avec son étui fixé lorsqu'elle est insérée face vers le bas dans le support.



Numéro de trousse
HKPN4008_

Clonage de radios à l'aide du chargeur individuel (SUC)



Câble de clonage HKKN4026_ (non inclus)

- Débranchez tous les câbles (câbles d'alimentation ou USB) des chargeurs individuels.
- Branchez une extrémité du câble de clonage à un chargeur individuel. Branchez l'autre extrémité au deuxième chargeur individuel.

Remarque: Pendant le processus de clonage, les chargeurs individuels ne sont pas alimentés. Les batteries ne sont pas chargées. Une communication de données est établie entre les deux radios.

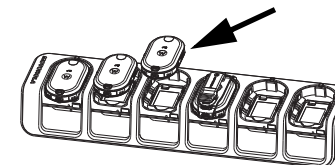
- Allumez la « radio cible » et placez-la dans l'un des chargeurs individuels.

- Allumez la « radio source » selon la séquence ci-dessous : Maintenez enfoncés les boutons Push-to-Talk (PTT) et « - » simultanément tout en allumant la radio, jusqu'à ce que vous entendiez la tonalité de clonage.
- Placez la « radio source » dans son chargeur individuel avec un accessoire audio, puis enfoncez et relâchez le bouton Menu pour démarrer le processus de clonage.
- Une fois le clonage terminé, la « radio source » émet une tonalité pour indiquer que le clonage est une « réussite » ou un « échec ». La tonalité de réussite ressemble à une tonalité qui paraît normale, tandis que le signal d'échec ressemble à un coup. (La tonalité se fait entendre en moins de 5 secondes.)

Lorsque vous avez terminé le processus de clonage, éteignez et rallumez les radios pour activer leur mode d'utilisation normal (pour quitter le mode « clonage »).

Charge de la batterie avec le multichargeur (MUC)

La radio doit être orientée vers le bas lors de la charge



Numéro de trousse HKPN4007_

Le multichargeur (MUC) permet de charger simultanément jusqu'à 6 radios. Chacun des 6 compartiments de charge peut contenir une radio (avec batterie installée).

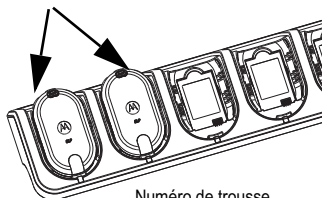
Le multichargeur comprend des compartiments pour le rangement d'écouteurs.

- Déposez le chargeur sur une surface plane ou fixez-le au mur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise du MUC.
- Branchez le cordon à une prise murale, puis au chargeur.
- Éteignez la radio.
- Insérer la radio (avec la batterie installée) face vers le bas dans le compartiment de charge.

Remarque: La batterie peut être chargée séparément à partir de la fente sur la surface plane du compartiment de charge.

Clonage de radios avec le multichargeur (MUC)

Compartment de charge/clonage



Numéro de trousse
HKPN4007_

Remarque: Ce MUC vous permet de cloner jusqu'à deux radios (deux radios sources et deux radios cibles).

1. Pour mettre la radio source en mode clonage, maintenez enfoncé les boutons PTT et « - » tout en allumant la radio, jusqu'à ce que vous entendiez la tonalité de clonage.
2. Placez la radio source dans l'un des compartiments de charge portant l'étiquette de clonage.
3. Allumez la radio cible et placez-la dans le compartiment de charge de jumelage portant l'étiquette de clonage, puis démarrez le processus de clonage.

4. Appuyez sur le bouton Menu de la radio source pour lancer le processus de clonage. La radio source émet la tonalité de début de clonage.
5. Une fois le clonage terminé, éteignez la radio cible et allumez-la de nouveau pour l'activer.
6. Pour cloner une autre radio, répétez les étapes 3, 4 et 5.
7. Pour quitter le mode clonage sur la radio source, éteignez la radio.

Voyants d'état de charge




Sur le SUC, le compartiment de charge de radio comprend un voyant. Chacun des six compartiments de charge du MUC possède un voyant.

Les voyants sont regroupés en paires pour indiquer les compartiments de charge qui sont jumelés. Le voyant s'allume en rouge lorsque la batterie se charge, puis il passe au vert lorsque la batterie est complètement chargée.

DURÉE DE CHARGE ESTIMÉE

Type de chargeur	Lithium-ion standard	Lithium-ion haute capacité
Chargeur individuel	4 heures	5,5 heures
Multichargeur	2,5 heures	4 heures

VOYANT DU CHARGEUR

État	État du voyant	Commentaires
Charge en cours	Voyant rouge continu	 Le chargeur est en cours de charge.
Charge complète	Voyant vert fixe	 La batterie est entièrement chargée.
Batterie défectueuse	Rouge clignotant	 La batterie était défectueuse lorsqu'elle a été insérée. Le fait de replacer la batterie est susceptible de corriger le problème.

Garantie limitée de Motorola Solutions pour les États-Unis et le Canada Ce que couvre la garantie

Sous réserve des exclusions mentionnées ci-dessous, Motorola Solutions, Inc. garantit que ses produits de télécommunication Radius (« Produits »), ses accessoires de marque Motorola Solutions ou homologués par Motorola Solutions, vendus pour être utilisés avec ces Produits (« Accessoires ») et le logiciel Motorola Solutions contenu sur CD-ROM ou sur d'autres supports matériels et vendu pour être utilisé avec ces Produits (« Logiciel ») seront exempts de vices de matériaux et de fabrication à condition qu'ils soient employés de manière conforme pendant la ou les périodes indiquées ci-dessous. Cette garantie limitée s'applique de la manière suivante aux nouveaux produits, accessoires et logiciels Motorola Solutions achetés par les consommateurs au Canada ou aux États-Unis et accompagnés de la présente garantie écrite :

Accessoires

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Accessoires Motorola Solutions tels que définis ci-dessus, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.	Un (1) an à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du produit, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, les réparations et le remplacement de pièces rendus nécessaires par l'usure normale ne sont pas couverts par la garantie.

Batteries. La garantie limitée ne s'applique qu'aux batteries dont la capacité de charge complète tombe en dessous de 80 % de leur capacité nominale et aux batteries qui fuient.

Usage anormal et abusif. Les défauts et les dommages qui résultent : (a) de l'utilisation ou du rangement inapproprié, de l'usage anormal ou abusif, des accidents ou de la négligence comme les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du Produit découlant d'une mauvaise utilisation; (b) du contact avec des liquides, l'eau, la pluie, l'humidité extrême ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou toute chose semblable, la chaleur extrême ou la nourriture; (c) de l'utilisation de produits ou d'accessoires à des fins commerciales ou à toutes fins soumettant le produit ou l'accessoire à un usage ou des conditions hors du commun; et (d) de tout autre acte dont Motorola Solutions n'est pas responsable ne sont pas couverts par la garantie.

Utilisation de produits et d'accessoires non fabriqués par Motorola Solutions. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires, de logiciels ou de tout autre périphérique non certifié ou de marque autre que Motorola Solutions ne sont pas couverts par la garantie.

Réparations ou modifications non autorisées. Les défauts ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola Solutions ou ses centres de service autorisés ne sont pas couverts par la garantie.

Produits altérés. Les produits ou accessoires dont : (a) le numéro de série ou l'étiquette de date a été enlevé, altéré ou oblitéré; (b) le sceau est brisé ou affiche des signes évidents de manipulation; (c) les numéros de série des cartes ne concordent pas, ou (d) les boîtiers ou pièces sont non conformes ou d'une autre marque que Motorola Solutions, sont exclus de la couverture.

Services de communication. Les défauts, dommages ou défaillances du produit, de l'accessoire ou du logiciel causés par tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le produit, l'accessoire ou le logiciel, ne sont pas couverts par la garantie.

Qui est couvert?

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur final et n'est pas transférable.

Que fera Motorola Solutions?

Motorola Solutions, à sa discrétion et sans frais, réparera ou remplacera tout produit, accessoire ou logiciel non conforme à la présente garantie ou en remboursera le prix d'achat. Motorola se réserve le droit d'utiliser des produits, des accessoires ou des pièces

neufs, en pré-propriété, remis à neuf ou reconstruits et fonctionnellement équivalents. Aucune donnée, aucun logiciel ni aucune application ajoutés au produit, à l'accessoire ou au logiciel, y compris mais sans s'y limiter, les coordonnées personnelles, les jeux et les tonalités, ne seront réinstallés. Pour éviter de perdre ces données, ces logiciels et ces applications, veuillez créer une sauvegarde avant toute demande de réparation.

Comment obtenir le service sous garantie

États-Unis	1 800 448-6686
Canada	1 800 461-4575
Téléimprimeur	1 866 390-6456

Des directives vous seront données sur les modalités d'expédition des produits, des accessoires ou du logiciel. Vous devez expédier le produit, port, droits et assurance prépayés à un centre de réparation agréé de Motorola Solutions. Pour obtenir le service, vous devez inclure : (a) une copie du reçu, de l'acte de vente ou toute autre preuve d'achat comparable; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de service, le cas échéant; (d) le nom et l'adresse de l'emplacement d'installation, le cas échéant; et surtout : (e) votre numéro de téléphone et votre adresse.

Autres limitations

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SANS QUOI LES RÉPARATIONS, REMPLACEMENTS OU REMBOURSEMENTS PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SONT OFFERTS AU

LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE. EN AUCUN CAS MOTOROLA SOLUTIONS NE SERA TENUE RESPONSABLE, QU'IL S'AGISSE D'UNE RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) DE DOMMAGES SUPÉRIEURS AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU DE L'ACCESSOIRE, OU POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, PARTICULIER, CONSÉCUTIF OU FORTUIT DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, OU DE LA PERTE DE REVENUS OU DE BÉNÉFICES, PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES, PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES OU DE TOUTE AUTRE PERTE FINANCIÈRE DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA POSSIBILITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, DANS LA MESURE OÙ CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE NON RECONNUS PAR LA LOI.

Certaines juridictions n'admettent pas les exclusions ou les limitations de responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs et il est donc possible que vous ne soyez pas concerné par les limitations et les exclusions de cette garantie. La présente garantie confère certains droits et la législation du pays ou de la province peut vous en accorder d'autres qui varient d'une juridiction à l'autre.